

Пособие апробировано на кафедре теории и методики преподавания русского языка как иностранного Белорусского государственного университета (2004–2014 гг.). Автор выражает благодарность и искреннюю признательность кандидату филологических наук, доценту Наталье Николаевне Скворцовой за ряд ценных замечаний и советов по подготовке учебного пособия, издательству «Златоуст» (Санкт-Петербург) и Анне Владимировне Голубевой лично. С информацией о пособии «Вариативность выражения синтаксических отношений в простом и сложном предложении» можно ознакомиться на сайте автора (<http://speakrussian.by/grammar-textbook>) и сайте издательства «Златоуст».

**И.А. Болгер**  
Гродно, ГрГМУ

## **РАБОТА С ВИДЕОФИЛЬМАМИ НА УРОКАХ РКИ КАК ОДИН ИЗ СПОСОБОВ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ**

В контексте преподавания иностранных языков в целом и русского языка как иностранного в частности следует говорить о диалоге культур и межкультурной коммуникации, где процесс общения усложняется, поскольку участники могут обладать разными картинками мира, что приводит к непониманию информации.

Одним из важных приемов овладения коммуникативной компетенцией на изучаемом языке является использование аутентичных материалов, в том числе видеofilмов, которые наиболее наглядно демонстрируют изучаемый предмет – иностранный язык – в естественной обстановке. Формирование межкультурной компетенции иностранных студентов в процессе обучения русскому языку станет возможным и эффективным, если в качестве одного из компонентов содержания обучения будут видеоматериалы национальной тематики. Цель этих видеоматериалов состоит не только в знакомстве с чужой социокультурной средой, её обычаями, традициями, правилами поведения, но, прежде всего, в осознании и принятии ценностей другой культуры в сопоставлении с ценностями собственной культуры, в формировании способности увидеть различия, понять и принять их, постараться найти точки соприкосновения.

Иностранный учащийся, попадая в чужую среду, сталкиваясь с носителями языка, представителями иной культуры, при этом сам является носителем языка и культуры, родной ему, близкой и любимой. Попадая в чужой город, страну, иначе говоря, в неродную социокультурную среду, мы обострённо воспринимаем «своё», родное и проявляем к этому особый интерес, с энтузиазмом делимся этим с «чужими». Рассказывая о «своём», мы хотим узнать «чужое».

Главной составной частью обучения должны стать видеоматериалы национальной тематики, позволяющие смягчить культурные барьеры в процессе межкультурного взаимодействия, повысить мотивацию обучения.

Существует несколько видов видеоматериалов, которые можно использовать в обучении русскому языку как иностранному: специально разработанные учебные материалы; видеоматериалы, которые легко купить или взять напрокат; программы, записанные с телевизионных каналов; видеofilмы, снятые самостоятельно студентами и преподавателем.

О чем следует позаботиться, подбирая видеоматериалы? Прежде всего о наполнении, адекватном ситуациям реальной жизни; о содержании и о качестве видеоматериала. Здесь важно дать возможность студентам изучать русский язык в контексте,

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>      [elib@bseu.by](mailto:elib@bseu.by)

сравнивать явления иноязычной культуры с культурой родного языка, понимать его использование в соответствующих реальной жизни ситуациях. Преподавателю необходимо учитывать прежде всего интересы обучаемых, чтобы повысить их мотивацию и подбирать те видеоматериалы, которые максимально отвечают запросам и уровню лингвистической подготовки студентов.

К числу достоинств использования фильмов на занятии стоит отнести то, что обучаемые могут еще и видеть действующих лиц, а не только слышать, как происходит при аудировании. Наблюдение за невербаликой персонажей, окружающей обстановкой, внешним видом собеседников помогает быстрее и качественнее понять ситуацию. Недостатками использования видео на уроке может служить то, что обучаемые могут отнестись к просмотру как к просмотру ТВ, некритично и расслабленно. Поэтому преподавателю надо так настроить и подготовить студентов, чтобы они были активно вовлечены как в просмотр, так и в содержание того, что просматривается. и в используемый язык.

При работе с видеоматериалами можно использовать следующие виды заданий:

1. Проиграть видео без звука: обучаемые и преподаватель обсуждают, что они видят на экране и как это помогает им понять происходящее. Затем им предстоит догадаться, о чем действительно могут говорить персонажи. В заключении можно проверить, насколько удачными были высказанные предположения.

2. Проиграть звуковой ряд сюжета, выключив изображение. Во время прослушивания сюжета студенты должны догадаться, где находятся герои фильма, что происходит вокруг них, чем они занимаются и т.п. Обсудив вышеупомянутые вопросы, преподаватель может включить видеоряд вместе со звуком, группа имеет возможность проверить себя.

3. Использовать стоп-кадр. Преподаватель нажимает на кнопку паузы и спрашивает обучаемых, что может произойти дальше. Студентам необходимо спрогнозировать дальнейшие события и тот языковой материал, который может использоваться в сюжете.

Разработанная система упражнений поможет освоить лексический, грамматический, речевой материал фильмов. Закреплением материала послужит выход в среду изучаемого языка для непосредственного контакта с носителями языка. Контролем может стать разработанная система тестов, включающая в себя все виды речевой деятельности: чтение, говорение, аудирование и письмо.

Таким образом, использование видеоматериала на занятиях русского языка является эффективным средством формирования коммуникационной компетенции студентов, интересным и занимательным средством, которое повышает мотивацию студентов к изучению русского языка, способствует интенсификации учебного процесса, связывает занятие с реальным миром и показывает язык в действии, в живом контексте. Но необходимо помнить, что без тщательной подготовки преподавателя нельзя говорить о пользе просмотра.

**О.В. Гниломёдова**  
Минск, ВА РБ

## **СОВРЕМЕННЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК СРЕДСТВО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА КАЧЕСТВО ОБРАЗОВАНИЯ**

Информационные технологии становятся неотъемлемой частью современной образовательной деятельности. Особый интерес для нас представляют вопросы, свя-

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°.

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>      [elib@bseu.by](mailto:elib@bseu.by)